

APORTES PARA UNA LECTURA DEL EVENTO “UN CANTO A LA ESPERANZA. 15 AÑOS, UN SUEÑO”

Mariela Chervin

Universidad Nacional de Córdoba (Argentina)

Resumen

Este artículo procura describir y analizar procesos de des/clasificación, de/construcción y des/de/limitación de fronteras y grupos que se produjeron en la organización y puesta en marcha del evento “Un canto a la esperanza. 15 Años, Un Sueño”, recital realizado en el año 2010 en la ciudad de Córdoba, para festejar a jóvenes con “capacidades especiales” los quince años. Las preguntas que guían el escrito giran en torno a cómo se (re)definió y (re)nominó al grupo de agasajadas, cómo operó el marcador “15 años” en conjunción con sus condiciones de discapacidad, qué “soñaban” los organizadores y participantes con “esta gran fiesta de quince años”. Para ello, se analizan entrevistas radiales, notas periodísticas en portales de diarios locales y el propio registro de observación del evento. El objetivo del escrito es indagar en las políticas y poéticas a través de las cuales se articulan juventudes, Estado, religión, clase, público y audiencias.

Palabras clave: Fiestas de quince años, juventudes, políticas públicas y mediáticas.

La gran fiesta

... Muy buenas noches, estamos aquí en el Estadio Córdoba en una gran fiesta de 15 años. Las chicas, te cuento, están hechas unas princesas. Estuvimos recién en el *backstage*, en toda la parte de vestuario, de maquillaje, de peinado. Las están dejando divinas. Cristi ya está trabajando a full para dejarlas preciosas, en esto, “Un canto a la esperanza: 15 años, un sueño”, que estamos aquí en el Estadio Córdoba festejando (Geo Monteagudo, periodista de *Cadena3*. Audio extraído del portal de *Cadena3*, 6/12/2010).

El evento “Un canto a la esperanza. 15 Años, Un Sueño” se desarrolló el día domingo 5 de diciembre de 2010 en el Estadio Mario Alberto Kempes ubicado en zona norte de la ciudad de Córdoba, Argentina (1). Tomé conocimiento de su realización unos días antes gracias a colegas que, conociendo la investigación que estoy llevando adelante sobre fiestas de 15 años en la ciudad de Córdoba, comentaron que *Cadena3* (2), una de las radios con mayor audiencia de la provincia, estaba promocionando un recital del cantante Ricardo Montaner para quinceañeras “con capacidades especiales”.

Adquirí dos entradas anticipadas con el objetivo de pedirle a una amiga que me acompañara. Rastreé notas periodísticas en ediciones y portales digitales que anticipaban el evento. Lo presentaban como una “actuación especial” del cantautor argentino-venezolano Ricardo Montaner, quien “desde su propia

fundación, *La ventana de los cielos*”, había aceptado el pedido de la Fundación Lugar de Enseñanza Especial en Acción (LEEA) para cantar, “rebajando considerablemente su *caché* para la ocasión”. Las notas aclaraban que el evento contaba con el auspicio del Ministerio de Desarrollo Social de la provincia de Córdoba, *Cadena3* y el aporte de empresas privadas, y se había organizado en el marco de la celebración del “Día Internacional de la Persona con capacidades diferentes” (portal del diario *La Mañana de Córdoba*, 5/12/2010).

El objetivo del encuentro era celebrar los 15 años de toda niña con alguna discapacidad que los cumpliera durante el año 2010 en el ámbito de la provincia de Córdoba (portal del diario *Día a Día*, 3/12/2010). En la página web de la fundación aclaraban que las “niñas con discapacidad” tendrían “una ubicación especial” y recibirían “los agasajos del cantante internacional” (www.fundacion-leea.org.ar. Consultada el 3/12/2010)

Estos modos de promocionar el evento generaron una serie de interrogantes: ¿cómo se construyó esa ubicación especial? ¿Cómo se (re)definió y (re)nominó al grupo de agasajadas en la búsqueda de su “reconocimiento” (Frazer, 1997)? ¿Cómo operó el marcador “15 años” en conjunción con sus condiciones de discapacidad? ¿Qué “soñaban” los organizadores y participantes de “esta gran fiesta de quince años”: funcionarios del gobierno provincial, el pastor evangelista titular de la Fundación LEEA Fernando Lamberti, el cantante Ricardo Montaner, familias, público en general, quinceañeras?

El presente escrito procura recorrer estas preguntas, concibiendo estas operaciones como procesos de des/clasificación, de/construcción y des/de/limitación de fronteras y grupos. Para ello, se analizan notas radiales emitidas y publicadas por *Cadena3* (móviles, entrevistas realizadas a sus organizadores, promotores, y participantes), relatos y artículos periodísticos publicados en páginas web y portales locales (*La Voz del Interior*, *Día a Día*, *La Mañana de Córdoba* y *Cadena3*) y también registros de observación participante y de audio construidos en el evento.

Un vallado especial

... todos los márgenes son peligrosos. Si se los inclina hacia un lado o hacia otro, se altera la forma de la experiencia fundamental.
(Douglas, 1973: 164)

Cuando arribamos al estadio, nos encontramos con largas filas para el ingreso formadas por parejas, niños, grupos de mujeres, jóvenes y adultos. A los costados de estas filas, se disponían puestos de choripán y de bebidas y vendedores ornamentados con los productos que ofrecían: pulseras, posters, vinchas y fotos del cantante. Por un ingreso lateral y sin hacer fila, accedían a la zona de campo del estadio personas en sillas de ruedas, con bastones, en compañía de otras que los ayudaban y acompañaban.

En nuestro caso, como habíamos comprado las entradas más económicas –ya no quedaban localidades con mejor ubicación– subimos con mi amiga por las escaleras de la platea casi hasta el extremo más alto –y más alejado– del escenario. El estadio estaba colmado, salvo por dos gradas laterales que habían sido inhabilitadas. No imaginaba que el evento convocaría tal cantidad de público: según dos portales consultados, la fiesta contó con la presencia de más de 13.000 personas (*La Voz del Interior* y *Cadena3*, 6/12/2010).

Desde arriba podía distinguirse cómo había sido construida esa “ubicación especial” para las agasajadas que fuera anticipada por los organizadores. Las 117 quinceañeras y las personas que las acompañaban estaban ubicadas de manera destacada en el sector campo justo debajo del escenario. Ese espacio estaba cercado por unas vallas y por fuera se disponían sillas por la información a la que se pudo acceder, estaban destinadas a parientes y familiares de las quinceañeras, así como también a invitados especiales de las distintas empresas auspiciantes y de fundaciones que recibirían parte de lo recaudado.

El modo espacial dispuesto para la ubicación de las quinceañeras en el Estadio Córdoba hacía –en sentido performativo (Tambiah, 1985)– lo que días antes conversaban en entrevistas los organizadores cuando promocionaban el evento: ¿quiénes eran estas agasajadas?, ¿cómo se las nombraba e identificaba?



del
que,
las

Figura1. Foto de autoría propia tomada el 5/12/2010

Quinceañeras/jovencitas/niñas/ enfermitas/reinas.
Dale a un grupo un nombre malo, y vivirá según él.
(Elias, 1998: 101)

Ricardo Montaner apareció en el escenario luego de que dos conductores hicieran una breve presentación. Se escucharon aplausos, gritos y silbidos. Comenzó el show interpretando cinco temas seguidos y luego de ello recién se dirigió al público:

Buenas noches, Córdoba. ¿Cómo se sienten? ¿Qué tienen que hacer más tarde? ¿Tengo tiempo de cantar lo que yo quiera? Siiiiii [contestaba a coro el público] ¿Nadie nos apura? Noooo [respondía el público]. Esta cita estaba pautaada antes, desde los comienzos de la eternidad, y como la eternidad es eterna, siempre supimos, aunque no lo sabíamos nosotros, yo sabía que esta noche nos íbamos

a encontrar ustedes y yo [Aplausos]. Quiero felicitar a mis queridas y amadas amigas que están cumpliendo 15 [Aplausos], y decirles desde aquí que no está de más sentirse las reinas de esta noche, porque ustedes en realidad son las reinas de todos los días, de sus padres, y las reinas del universo (Registro de audio tomado en el evento, 5/12/2010).

Inmediatamente después de estas palabras, una mujer que se encontraba sentada detrás de nosotras le explicó a su hija que quienes estaban cumpliendo quince años eran “enfermitas”.

Norbert Elias (1998) escribe la frase que da inicio a este apartado cuando analiza los procesos de estigmatización que se dan en “Winston Parva” entre grupos de establecidos y marginados. Mediante estos procesos, el primer grupo se encarga de adjudicar ciertas características –en el caso que analiza el autor, de carácter negativas– al segundo. De manera conjunta con este proceso, el autor destaca la cuestión de la nominación, señalando que “... frecuentemente en los mismos nombres de los grupos en situación de marginalidad suenan, incluso para los oídos de sus propios miembros, tonos que insinúan inferioridad y desprecio” (Eliás, 1998: 95-96).

Para el caso que nos ocupa en este escrito, haciendo una revisión más exhaustiva en periódicos y entrevistas radiales previas al evento, se identificaron variaciones en las nominaciones que se otorgaron al grupo de quinceañeras “agasajadas”. Con esta descripción, no se procura ingresar en un juego de evaluaciones morales que atienda a lo malo/bueno de estas clasificaciones (Fassin, 2008) o que procure construir tipologías, sino que se intenta describir sentidos y procesos que dan lugar a determinadas agrupaciones y adscripciones (Barth, 1976) (3).

En los artículos de diarios consultados, las quinceañeras eran llamadas de diversas maneras: “jovencitas con capacidades especiales”, “toda niña con alguna discapacidad”, “niñas de quince años con capacidades especiales”. En la página web de la Fundación LEEA y en el programa impreso del evento, se las mencionaba como “personas impedidas”.

En una entrevista radial que el periodista Mario Pereyra (4) de *Cadena3* realizó antes del evento a sus principales organizadores –el pastor Fernando Lamberti, representante de la Fundación LEEA, y Patricia Arraigada, Directora de la Jurisdicción de Discapacidad del Gobierno de la provincia de Córdoba– se conversó acerca de cómo definir al grupo de quinceañeras,

Mario Pereyra (MP): acá estamos con Fernando Lamberti, es el presidente de la fundación LEEA, que es una organización especial con niños discapacitados, y Fernando es el organizador de esta idea que han tenido de rendir un homenaje a las niñas de 15 años que son... ¿cómo les llaman ustedes?, ¿discapacitados?, ¿o tienen otro nombre?

Otra periodista (en la radio): con discapacidades.

MP: con discapacidades... ahí está, es muy importante decirlo con corrección

(Audio extraído del portal de *Cadena3*, 23/11/2010).

Además de la “corrección” que Mario Pereyra afirmaba como necesaria para nominar a este grupo de quinceañeras adscribiéndolas al grupo de personas con discapacidad, el periodista solicitaba a Patricia, una vez incorporada a la conversación, que describiera la población a la que se estaba nominando:

Fernando Lamberti (FL): así nació Mario. Hoy día tenemos más de 120 chicas que van a ser las protagonistas.

MP: y qué, ¿son niñas con discapacidades distintas?

FL: sí, con diferentes discapacidades.

Patricia Arraigada (PA): sí, tenemos niñas ciegas, niñas con discapacidad motriz, niñas sordas, niñas con discapacidad intelectual, de toda la provincia, porque nos están llegando casos del interior de la provincia (Audio extraído del portal de *Cadena3*, 23/11/2010).

Llegando al final de la entrevista, el tema de la nominación volvía a presentarse del siguiente modo:

PA: y acá le traje otro regalito, que es un libro que hemos apoyado, que, fijese el nombre, se llama...

MP: “*Desde Adentro...*”, “Capacitado” está bien clarito, y antes, como en un borrón, dice “Dis”, así que hay que prestarle atención a la letra porque está como borronado.

PA: más oscuro.

MP: y después viene “Capacitado...”, bien afirmado..., “en actitud”. “*Desde Adentro*”, Fabián Alejandro Sacarrelli, que ha escrito este libro, que después lo vamos a comentar para que vean todas las cosas que hacen los que tienen capacidades especiales (5) (Audio extraído del portal de *Cadena3*, 23/11/2010).

Tanto en las notas periodísticas como en la entrevista radial citada, se iba combinando el modo mediante el cual se nominaba a las “protagonistas” entre estos dos conjuntos de términos: niñas / jovencitas / quinceañeras; discapacitadas / impedidas / con capacidades especiales / diferentes / capacitadas en actitud (siguiendo el título del libro que Patricia acercaba a Mario Pereyra). Mientras el segundo conjunto de términos era discutido y problematizado, el primero no era puesto en cuestión. La edad de las agasajadas no apareció en ningún momento como categoría a (re)definir o a especificar para las audiencias, pero sí era acompañada por el permanente uso del diminutivo, llamándolas en vez de jóvenes, jovencitas, niñas o niñas, y enfermitas (volveremos sobre esto más adelante).

¿Cómo pensar este juego de nominaciones? Mary Douglas (1973) sostiene que nuestros comportamientos de clasificación surgen como reacción para condenar cualquier objeto o idea que tienda a confundir o contradecir nuestras “entrañables clasificaciones” (1973: 55). La autora considera que como perceptores, en el caos de impresiones cambiantes, tendemos a construir un mundo estable “en el que los objetos tienen

formas reconocibles, están localizados en profundidades y tienen permanencia" (1973: 56). Se trata, sostiene la autora, de ubicar en un sistema de rótulos aquello que percibimos y, más aún, cuando lo que percibimos no se ajusta a nuestras principales clasificaciones. Douglas sostiene que esta acción de percibir construye a la vez aquello que es percibido. En la medida en que los objetos van siendo rotulados, se hacen más rápidamente introducidos en compartimientos futuros.

Un evento especial, y "transparente"

Así como locutores y organizadores nominaban, clasificaban y rotulaban a estas niñas especiales, ¿cómo se presentaba el evento? Mario Pereyra decía por radio:

... y después de escuchar que Montaner haga su *show*, que repetimos, es para todo público, me gustaría que fuera... el estadio ha sido preparado para 15.000 personas, que estuviese lleno, que estuviese toda la gente. Porque los demás podemos ir a gozar el espectáculo de escucharlo a Montaner, escucharlo porque va a hacer un *show* como hace *show* en todo el mundo. Pero aparte va a tener un toque muy especial, que se lo va a dedicar el *show* a todas esas niñas y le va a cantar a todas esas niñas especiales que van a estar allí en el estadio (Audio extraído del portal de Cadena3, 23.11.2010).

El mismo Ricardo Montaner había anticipado "que su show será el que acostumbra y que se extiende a casi dos horas de duración" (*La mañana de Córdoba*, 5/12/2010). Pero a su vez, nuevamente aparecía el carácter "especial" en el evento. Se trataba de una "gran fiesta de 15 años", como describía la periodista Geo Monteagudo en vivo desde el Chateau,

Hay una decoración, Jorge, súper especial. Las sillas están adornadas con un lazo color fucsia, y flores colores blanco y rosa, todo esperando las quinceañeras que en minutos estarán aquí en el estadio Córdoba con esta gran fiesta de los quince años, con la presentación de Ricardo Montaner (Audio extraído del portal de Cadena3, 6.12.2010).

En las entrevistas se aclaraba además que el dinero recaudado se destinaría a la Fundación LEEA y otras tres organizaciones que trabajaban con personas discapacitadas, aclarando el pastor Lamberti que,

... como decía Patricia, es un evento solidario, ahí pueden ir las fundaciones, las asociaciones que están ligadas a este evento, y bueno, a través de lo que se recaude, va a haber una contabilidad, todo transparente, después todo eso va a estar en Internet para que toda la gente pueda verlo tranquilamente, que todo ha ido en buenas manos, eso es importante ¿sí?" (Audio extraído del portal de Cadena3, 23/11/2010).

En la dirección que se sostenía anteriormente con relación al planteo de Douglas (1973), es posible pensar que estas explicitaciones de los múltiples objetivos que el evento perseguía se tornaban necesarias en las entrevistas y notas periodísticas previas, para posibilitar que el público creara la experiencia y apariencia de un orden. Un orden que también implicaba para el pastor “transparencia” en el manejo de lo recaudado (cabe aclarar que no fue posible encontrar luego del evento alguna publicación en internet sobre los montos recaudados y su distribución entre las fundaciones participantes).

Estas variadas explicaciones del carácter del evento venían a describir un encuentro con múltiples sentidos a ser ordenados en una unidad experiencial (Douglas, 1973). Se trataba de aportar elementos para poder ir anclando y colocando en los casilleros de nuestras percepciones la polisemia del evento / recital / gran fiesta de 15 años / para quinceañeras discapacitadas / multitudinario / donde la entrada costaba la mitad que el mismo recital realizado unos meses antes (6) / cuyos ingresos se destinarían a fundaciones que trabajaban con discapacitados.

¿Qué sueños, cuáles esperanzas?

... Eliminemos la idea de que los rituales públicos expresan comunes fantasías infantiles.
(Douglas, 1973: 163)

¿Qué sueños movilizaron a los actores involucrados a organizar el evento descrito más arriba? Richard Schechner, en sus escritos sobre ritual y teatro, sostiene que los “sueños representados” constituyen una más de las cualidades definitorias de la especie humana –además del habla, el bipedalismo y la organización social–. Para el autor, una vez que se representan, los sueños cambian por completo de carácter. Entran en la arena social, en la esfera estética-ritual. Y a partir de allí pueden “enseñarse a otros, revisarse, combinarse y transformarse –o romper radicalmente– según la tradición” (Schechner, 2000: 227). Las fiestas de quince años constituyen una práctica ampliamente reconocida y ritualizada que atraviesa las trayectorias de los sujetos –porque han participado en alguna de ellas, porque han decidido/elegido/estado obligados o imposibilitados/desinteresados en hacerlo–. En este sentido, organizadores y familias participantes de este ritual especial partían de dos consideraciones. La primera era: toda quinceañera –especial o no– desea/sueña/debe tener/hacer su fiesta de 15 (opciones entrelazadas y no necesariamente excluyentes) (7). La segunda: este grupo de “jovencitas” no había podido realizar su fiesta de quince años por encontrarse imposibilitado para hacerlo. ¿Imposibilitado en qué sentidos? Padres y madres agradecían la posibilidad de que el Estado y el pastor les aseguraran el festejo para sus hijas.

Geo Monteagudo (GM): Y estamos acá con Mary, una oyente de *Cadena3* que ha sido voluntaria del Hospital de Niños. Mary, ¿cómo estás?

Mary: bien, contenta, feliz. Mi hija no pudo entrar, tiene 14 años, ya tengo las entradas, lo mismo estoy feliz. El año que viene si Dios quiere lo vamos a festejar (Audio extraído del portal de *Cadena3*, 6/12/2010).

Fernando Lamberti (FL): Usted no se imagina, Mario, tuvimos 20 [quinceañeras] el año pasado, qué emocionante que fue eso, porque llamaban los papás y las mamás de estas niñas y decían que estaban muy contentos porque no habían podido festejarle los quince años. Hasta hubo un caso, un ser que decía, mirá, no pudo festejar los quince años porque cuando cumplió los quince, mi hija estaba... estaba operándose (el pastor se emociona, se le quiebra la voz) y vos venís con esta idea de los quince años. En San Francisco, habló un señor que está en la cárcel, y dice, mirá le dice al pastor, que está encargado, yo quiero que vos me cumplas un sueño, yo no lo puedo hacer porque estoy en la cárcel, pero quiero que vos lo hagas, dice, y que le festejes los cumpleaños a mi hija, los quince años, Mario... (el pastor se emociona) (Audio extraído del portal de *Cadena3*, 23/11/2010).

El cantante Ricardo Montaner, como mencionó en su primer saludo al público, venía a cumplir “el encuentro” pautado desde “los comienzos de la eternidad”. Para ello, como también informaron sus organizadores, el artista había rebajado su *caché* considerablemente. Durante todo el recital, hizo constantes referencias a Dios, se lo vio rezar mientras recorría el escenario, mencionar a Dios cuando se dirigía al público, expresando entre tema y tema frases del tipo “vale la pena honrar a Jesucristo”, “que Dios bendiga a la familia, nada como la familia” (8). Aproximadamente a mitad del recital, Montaner expresó su gratificación por “el regalo eterno que Dios le había hecho para cerrar su gira”, “un regalo de navidad y de año nuevo” que lo llenaba de alegría (más adelante veremos que el espíritu navideño también era convocado por los locutores de *Cadena3*). Dirigiéndose a las quinceañeras apostadas debajo del escenario, decía:

... venir a verlas esta noche significa crecer de verdad, y darme cuenta de que a través de su mirada, Dios me está diciendo que efectivamente yo soy un consentido de Él, porque permitirme compartir con ustedes esta noche es porque Él me quiere mucho, sin lugar a dudas, Dios me quiere mucho [aplausos y gritos] (Registro de audio tomado en el evento, 5/12/2010).

Llegando al final del recital, nos invitó a rezar, invitación a la que el público se sumó masivamente. Se produjo un gran silencio en el estadio y se colmó de brazos en alto,

... Esta noche Dios decidió acampar aquí, decidió poner su tienda de campaña al lado de todas ustedes, a través de sus lágrimas y alegrías, yo me doy cuenta cuánto te amo y cuánto te quiero [...] Córdoba, muchas gracias. Los que crean como yo en Cristo, que extiendan sus manos hacia delante, así. Hasta donde están las cumpleañeras, extiende tus manos y di conmigo:

Padre yo te pido esta noche, Señor,
que toques las cabezas de cada una de estas muchachas,
que acampes en sus corazones, Señor.

Yo te pido Padre, Tú, que eres dueño de la eternidad
que nos demuestres ahora mismo, Señor,
el tamaño de tu gloria, Padre.

Bendice a estas muchachas, Señor,
bendice a sus padres, a su mamá, a su papá,
bendice a los voluntarios que las cuidan
y a todo aquel que ponga su buena voluntad en ellas.

Señor, limpia en nuestros corazones,
Señor, quédate a vivir con nosotros.

Te lo pedimos, Padre,

En el poderoso nombre de tu hijo, Jesús,

AMEN [aplausos y gritos]

(Registro de audio tomado en el evento, 5/12/2010).

El Pastor Fernando Lamberti, tanto en la entrevista ya citada como en otra que le realizaron minutos antes que Ricardo Montaner subiera al escenario, describía cómo había comenzado con la "ideota" del evento (como la describió Mario Pereyra en la entrevista):

Buen día, Mario, buen día a toda la audiencia... Sí, esto nació en un muy pequeñito barrio ... y nació escuchándolo a usted en la *Cadena3*, un día lo escuché a usted, el día 3 de diciembre, Día internacional de las personas impedidas o Día internacional de las personas con discapacidad, y un día 3 de diciembre todos mandaban saludos al médico (9). Así que me dio un poquito de tristeza, o también... no sé, un sentimiento, así que decidí hacer algo. Y empecé haciendo un evento en un barrio y lo invité a Titi Ciabattoni (10) y algunos más. Y después todos los años... Después cumple 15 años mi hija... muy costoso hacer los 15 años a ella. Y yo pensé, si a mí con un buen sueldo, yo estaba trabajando en una empresa de colectivos, ganaba un buen sueldo, cuánto le será difícil hacerle los 15 a una niña con discapacidad. Así que me tomé el desafío y desde ese día empecé, hace tres o cuatro años que venimos haciendo "Quince años, un sueño" le llamamos, y bueno, fue creciendo, ¿no? En San Francisco el 30 de noviembre con Jean Carlos (11), y acá en Córdoba, el 5 de diciembre con Ricardo Montaner (Audio extraído del portal de *Cadena3*, 23/11/2010).

El Estado provincial, en la voz de Patricia Arraigada, apoyaba esta iniciativa desde hacía unos años:

MP: Y Ustedes, Patricia, es Directora de Discapacidad del Ministerio de Desarrollo Social, están colaborando.

PA: sí, Mario. Un poco Fernando lo contó. Hace unos años que él ya viene trabajando de manera muy seria, nosotros lo estamos apoyando. Hace tres años me contó esta idea de festejar los quince de las chicas con discapacidades en su fundación y esto ha ido creciendo, todos los años hemos intentado colaborarle con alguna cosita, con algún apoyo económico, pero este año vino con este proyecto grande. Y como desde la Secretaría de Inclusión de Alejandra Vigo y el ministro Massei (12), siempre estamos observando las iniciativas de la sociedad civil, y vamos en el mismo sentido, porque esto se trata de un evento que va por la integración, va por la igualdad de oportunidades, y va también por celebrar una situación que no tiene que ser una situación triste, la discapacidad es una situación del ser humano, a todos nos pasa en algún momento de la vida enfrentar una discapacidad.

MP: puede pasar.

PA: claro, entonces qué mejor que celebrarlo con una fiesta, con un recital de esta envergadura, internacional, facilitando que las personas con discapacidad vayan, disfruten del tiempo libre, disfruten de la cultura en igualdad de oportunidades (Audio extraído del portal de *Cadena 3*, 23/11/2010).

Y más adelante decía:

... y bueno, a veces están ligados a situaciones de pobreza o de no poder, porque a veces la discapacidad también conlleva pobreza. Pero también a veces tiene que ver con la dificultad de las personas con discapacidad en igualdad de oportunidades de acceder a convenciones sociales. Entonces bueno, festejamos los quince años en igualdad como todas las jovencitas lo desean (Audio extraído de *Cadena3*, 23/11/2010).

¿Qué hacían entonces estos sueños en conjunción? Tanto el pastor como Patricia Arraigada, como funcionaria del Estado provincial, justificaban su intervención bajo la bandera de la defensa de la "igualdad de oportunidades", que podría describirse en los términos de una igualdad de toda niña para festejar sus quince años con la realización de una fiesta. Como en este caso eran "quinceañeras", "discapacitadas" y "en condiciones de pobreza" las imposibilitadas de acceder a dicha convención, estos agentes se proponían la tarea de asegurar el cumplimiento, funcionando estos tres atributos a modo de credencial habilitante para recibir el "don" de esta gran fiesta de quince años. El Estado provincial y el pastor, en nombre de su fundación, suponían que cumpliendo este sueño con una actividad cultural "de envergadura internacional" asegurarían la igualdad proclamada (13).

Didier Fassin (2008), procurando delinear objetivos para una “antropología de las moralidades”, advierte cómo ciertas cuestiones sociales pueden devenir en cuestiones morales. El autor señala que bajo los efectos de lo que llama “momento de compasión”, se despliegan en contexto nociones de sufrimiento y exclusión que enmascaran los problemas de las desigualdades económicas, quedando la noción de justicia subsumida a una cuestión de compasión y hasta de caridad (14) (Fassin, 2008: 336). En el caso que aquí nos ocupa, esta operación es reconocible en las citas anteriores y en la del entonces ministro Massei, a cargo de la cartera de Desarrollo Social del Gobierno de la provincia de Córdoba, quien comentaba lo siguiente cuando la periodista de *Cadena3* estaba cubriendo el evento en vivo:

GM: bueno, ministro Massei, felicitaciones por todo esto, realmente es increíble la cantidad de chicas, ¡cómo están tan preciosas!

Massei: sí, la verdad que sí. Le decía a Mario [Pereyra] que ir a saludar a las quinceañeras con esa alegría que tenían todas las chicas, te digo la verdad, que está bien paga la carrera política, con eso me doy por satisfecho, eh... estamos muy contentos, la verdad que muy contentos, porque la gente vino toda y están todas las ONG que trabajan por el bien común, las que trabajan por la discapacidad, todo el mundo contento, la verdad es que esto es muy emocionante (Audio extraído del portal de *Cadena3*, 6/12/2010).

El pastor sintió tristeza cuando se priorizaban los saludos a los médicos y no a los discapacitados, sintió tristeza por ese padre en condiciones de encierro y esa jovencita operándose. El Estado provincial consideró que toda quinceañera “debe desear” una fiesta de quince años (15), y más si se trata de discapacitadas y de sectores pobres. Periodistas, agentes estatales, pastor, padres, cantante, etcétera, se sentían profundamente emocionados.

Esto puede, a su vez, vincularse con uno de los aspectos que Elias desarrolla cuando analiza el “tema humano universal en miniatura” (Elias, 1998: 81). El autor señala que en algunos casos en los que las legislaciones vigentes no alcanzan para suplir el estigma de los grupos marginados, se apela a la emoción. La participación, aval y recursos aportados por las instituciones mencionadas en el evento se convirtieron en una especie de arsenal emotivo. La radio se sumaba a este movimiento, convocando como ya lo había hecho Montaner, al espíritu navideño muy pronto a arribar,

Geo Monteagudo (GM): muchísimas gracias, Jorge, realmente sí, muy emocionante, las imágenes y el estadio, y miraras y verlas tan lindas, realmente te emociona y te colma el alma de una felicidad que no se puede describir con palabras, hay que vivirlo, así que lo vamos a vivir a través de la *Cadena3* Argentina. En un ratito vamos a volver porque hay mucho más desde aquí, desde la *Cadena3*.

Jorge [en estudio]: me hiciste emocionar recién con Fernando, mucho, se me caían las lagrimas, porque estas chicas de ojos soñadores, llenan de cariño y satisfacción y de orgullo, de felicidad y amor, a todos los papis, familiares, y a toda la gente que en estos días, sin darnos cuenta, estamos tratando de encaminar nuestros corazones para algo muy importante que es la navidad, estuviste espectacular, Geo (Audio extraído del portal de *Cadena3*, 6/12/2010).

Y las quinceañeras “especiales”, ¿qué sueños, emociones, esperanzas, sensaciones, situaciones atravesaron? ¿Cómo leer que solo aparecieron en las pantallas del Estadio Córdoba esporádicamente durante el recital? ¿Cómo describir que no fueron entrevistadas por los medios que difundieron y cubrieron el evento? Y si lo fueron, ¿por qué sus respuestas no fueron seleccionadas para ser compartidas en los portales de los diarios, donde sí se publicaron fotos de ellas con sus vestidos y peinados de quinceañeras? ¿Por qué como observadora del evento también me mantuve alejada de ellas y no insistí en preguntarles cómo estaban pasando “su fiesta”? Solo Ricardo Montaner se dirigió a ellas, saludándolas también “especialmente”, haciéndolas subir al escenario, bailando allí con algunas, compartiendo el micrófono con una “jovencita” que entonó con el cantante los finales de alguna estrofa conocida. Al comienzo del recital, decía el cantante:

Por lo tanto que estén ustedes hoy aquí homenajeadas y vestidas tan bonitas no es otra cosa que recordarles lo importantes que son cada una de ustedes para nuestra vida. Ustedes saben que Dios sabe su nombre y su apellido, sabe lo que su corazón siente. Dios conoce perfectamente el estado que ustedes tienen, sabe de ello, Él conoce, Él sabe lo bello que ha sido para todas y todos ustedes. Este público maravilloso que nos acompaña hoy no es otra cosa que sus amigos y sus familias que han querido celebrar. Que Dios las bendiga. Te quiero Córdoba, gracias (Registro de audio tomado en el evento, 5/12/2010).

El silencio construido en torno a las quinceañeras, ¿no podría relacionarse con el permanente uso del diminutivo para nominarlas? ¿Acaso eran consideradas tan menores que su voz debía ser mediada por la palabra de los adultos? Es posible aventurar alguna respuesta tomando los aportes de Barth (1976), quien señala que es importante tener presente que no siempre la reducción de diferencias culturales entre grupos se corresponde con una reducción de la organización de las identidades –étnicas en el caso analítico del autor– o con “el derrumbe de los procesos conservadores de límites” (1976: 41).

A modo de cierre: todo tan especial

No siempre la ambigüedad
produce experiencias desagradables.
(Douglas, 1973: 56, 57)

¿Qué se construyó en/con esta noche tan especial dedicada a chicas tan especiales? ¿Acaso no fortaleció en parte un modo de interacción que intensificó fronteras que pretendían modificarse?

Patricia Arraigada señalaba en la entrevista de *Cadena3*:

... con esto de abrir los espacios, que la gente pueda conocer porque además nos lo debemos como sociedad. Porque si no posibilitamos esto, la sociedad se ve privada de algunas personas, que si no les permitimos entrar, no pueden darnos todo el beneficio potencial que tienen (Audio extraído de *Cadena3*, 6/12/2010).

Los ritos públicos, advierte Douglas, "... representan la forma de relaciones sociales y al darles a estas relaciones expresión visible, permiten que la gente conozca su propia sociedad" (1973: 173). En esta visibilización, dice la autora, los elementos dispares se relacionan y las experiencias dispares cobran sentido.

Este escrito ha procurado dar cuenta de cómo esas disparidades se entrecruzaron. En el correr de sueños y esperanzas, organización y puesta en marcha del evento especial para quinceañeras especiales, se hizo performativamente aquello que se nombraba: Estado, juventudes (añiñadas), discapacidad, clase. Se hizo Dios, público, quinceañeras; se hizo fiesta, canto y baile, política, audiencias, se recaudó dinero. En la operación de nominar, de rotular, de percibir, también de festejar, de disponer y de preparar el espacio, se (re)hicieron los grupos en interacción.

Hacia el final del tema "Soy feliz", Ricardo Montaner propuso un juego: luego de cada frase que pronunciaba, el público debía repetir la estrofa que da título a la canción.

RM: y solo cantan las mujeres...

Público: soy feliz... soy feliz... vamos que la vida es una fiesta.

RM: y si nacieron en la Argentina...

Público: soy feliz... soy feliz... vamos que la vida es una fiesta.

RM: y si terminas con un novio...

Público: soy feliz... soy feliz... vamos que la vida es una fiesta.

RM: si tu novio no te llama...

Público: soy feliz... soy feliz... vamos que la vida es una fiesta.

RM: y si viniste sola hoy...
Público: soy feliz... soy feliz...vamos que la vida es una fiesta.
RM: si no tienes nada que hacer...
Público: soy feliz... soy feliz...vamos que la vida es una fiesta.
RM: y nos quedamos hasta mañana...
Público: soy feliz... soy feliz...vamos que la vida es una fiesta.
RM: y si naciste cordobés...
Público: soy feliz... soy feliz...vamos que la vida es una fiesta.
RM: de córdoba Capital...
Público: soy feliz... soy feliz...vamos que la vida es una fiesta
(Registro de audio tomado en el evento, 5/12/2010).

Notas

- (1) El Estadio Mario Alberto Kempes (llamado al momento de su creación Estadio Mundialista de Córdoba) está ubicado en la reserva natural Chateau Carreras, a diez kilómetros del centro de la ciudad. En él se disputan mayormente partidos de fútbol y se realizan recitales y conciertos. Cuenta con capacidad para 57.000 espectadores. Habitualmente se lo identifica como "Chateau Carreras", "Estadio Córdoba" o "El Chateau".
- (2) Cadena3 transmite desde Córdoba hacia el resto del país. Pertenece, junto con su portal digital cadena3.com, LV3, FM Córdoba, FM Radio Popular y FM Radio Tres, a la empresa Radiodifusora del Centro SA. En la década de los noventa, esta empresa se benefició con el proceso de privatización de medios, concentrando diales y audiencias (Smerling, 2013).
- (3) Viveiros de Castro (2008), en una entrevista titulada "No Brasil todo mundo é índio, exceto quem nao é", discurre sobre los riesgos de partir de la pregunta ¿quién es indio? Para el autor, esta entraña una respuesta no menos peligrosa, la de suponer cualquier identidad como un atributo determinable por inspección y mencionable por ostentación, una sustancia dotada de propiedades características, algo que habilita definir lo que algo es, e identificar a quien cumple con tales cualidades.
- (4) Mario Pereyra es periodista y socio de *Cadena3*. Conducía, al momento de realizarse el evento, el programa "Juntos" desde hacía 25 años, que se emitía de 8:00 a 13:30, de lunes a viernes, por radio AM 700, el programa con mayor audiencia en la provincia.
- (5) El nombre completo del libro es *Desde adentro, (dis) Capacitados en actitud*. Fabián Sacarelli, comunicador social que se desempeñaba como periodista en la sección deportes del diario *La Voz del Interior*, relata en su publicación historias de deportistas "adaptados y especiales".
- (6) En la segunda de las fiestas a las que asistí ese mismo fin de semana, comenté con una mujer con quien compartimos la mesa, que Ricardo Montaner iba a estar actuando en "el Chateau" ese mismo domingo. Me preguntó cuánto salía la entrada y cuando le dije que había costado 60 pesos, refunfuñó y dijo que unos meses antes lo había visto también en Córdoba pagando una entrada de 120 pesos.
- (7) Acerca de la dualidad obligatoriedad/deseabilidad respecto de las fiestas de quince años, es posible retomar los aportes de Fernando Balbi (2008). El autor sostiene que en el curso de procesos sociales específicos, los actores experimentan "que aquello que es presentado como obligatorio puede ser construido como deseable e, inversamente, lo que aparece como deseable puede ser revestido de carácter imperativo" (2008: 93). Rita Segato, por su parte, advierte que aquello que las minorías pueden reclamar o desear -acceso a recursos y garantías de derechos- puede provenir de finalidades que son impuestas (2002:123).
- (8) La conversión de Ricardo Montaner al "cristianismo evangélico" es narrada por el cantante en un libro de su autoría publicado en el año 2009, *Lo que no digo cantando*. Además, su conversión ha recibido tratamiento mediático, en internet se encuentran fragmentos

de entrevistas donde relata la experiencia que lo llevó a acercarse a Dios (<<http://www.youtube.com/watch?v=W5qcXjFkR4>>. Consulta: 15 de febrero de 2014).

(9) El Día Internacional de las Personas con Discapacidad coincide con el Día Internacional del Médico. En este escrito no ahondaré sobre este punto, pero la cuestión de los procesos de reapropiación de conmemoraciones de carácter internacional habilita toda una discusión al respecto, en torno a los procesos de "formación nacional de diversidad" (Segato, 2002).

(10) Ciabattoni conducía el programa "Para Todos", que se emitía por *Cadena3* en FM 92.3, de lunes a viernes de 08:00 a 12:00 y los sábados de 07:00 a 12:00.

(11) Jean Carlos es cantante, bailarín y compositor dominicano, actualmente radicado en Córdoba. Su estilo fusiona el género local cuarteto con el merengue. Para más información acerca de los mundos del cuarteto en Córdoba, véase Blázquez (2008).

(12) Alejandra Vigo ocupaba el cargo de secretaria de Inclusión Social y de Equidad de Género, y Juan Carlos Massei se desempeñaba como Ministro de Desarrollo Social durante el gobierno provincial de Juan Schiaretti (2007-2011).

(13) Nancy Frazer (1997) procura dar cuenta de estos dilemas políticos. Para la autora, las injusticias económicas y culturales por lo general se refuerzan, generando un "círculo vicioso" de subordinación cultural y económica. En algunos casos, incluso, quienes proponen una redistribución socioeconómica igualitaria fundamentan sus pretensiones en el "igual valor moral de las personas" y por ello, la redistribución económica queda planteada como una expresión del reconocimiento (Frazer, 1997: 6-7).

(14) Ricardo Montaner hizo lo propio en este sentido. Antes de invitarnos a rezar, comentó que vía Twitter estaba convocando a artistas, medios de comunicación y gobiernos para hacer un concierto masivo que recaudara dinero para damnificados de inundaciones en Colombia y Venezuela.

(15) "La fiesta de quince" de estas jovencitas era pensada y delineada en torno al imaginario de estos agentes acerca de "las fiestas de quince" de otras quinceañeras: aquellas capacitadas que sí han hecho/tenido su fiesta de quince años según la convención social: con fiesta, vestido, maquillaje. Escribe Elias: "... donde el diferencial de poder es muy grande, los marginados se miden con la medida de sus opresores" (1998: 99).

Bibliografía

- Balbi, F. (2008), *De leales, desleales y traidores. Valor moral y concepción de política en el peronismo*, Buenos Aires, Antropofagia.
- Barth, F. (1976), *Los grupos étnicos y sus fronteras: la organización social de las diferencias culturales*, México, Fondo de Cultura Económica.
- Blázquez, G. (2008), *Músicos, mujeres y algo para tomar. Los mundos de los cuartetos en Córdoba*, Córdoba, Recovecos.
- Douglas, M. (1973), *Pureza y peligro: un análisis de los conceptos de contaminación y tabú*, Buenos Aires, Nueva Visión.
- Elias, N. (1998), "Ensayo teórico sobre las relaciones entre establecidos y marginados", en *La civilización de los padres y otros ensayos*, Santa Fe de Bogotá, Norma.
- Fassin, D. (2008), "Beyond Good and Evil? Questioning the Anthropological Discomfort with Morals", *Anthropological Theory* Vol. 1. pp. 333-344.
- Frazer, N. (1997), *Iustitia Interrupta: Reflexiones críticas desde la posición "postsocialista"*, Santa Fe de Bogotá, Siglo de Hombres Editores.
- Schechner, R. (2000), *Performance. Teoría y prácticas interculturales*, Buenos Aires, Libros del Rojas.

- Segato, R. (2002), "Identidades políticas y alteridades históricas: Una crítica a las certezas del pluralismo global", *Nueva sociedad* N.º 178, marzo - abril, pp.104-125.
- Smerling, T. (2013), "Derecho a la información y pluralismo de medios. Primeras conclusiones de un estudio comparativo entre ciudades del interior de la Argentina. 1990-2010", *Revista Académica de la Federación Latinoamericana de Facultades de Comunicación Social* N.º 87 julio-diciembre.
- Tambiah, S. (1985), *Culture, thoughty and social action. An Anthropological Perspective*, Cambridge, Harvard University Press.
- Viveiros de Castro, E. (2008), "No Brasil todo mundo é índio, exceto quem não é", *Povos Indígenas no Brasil*, Sao Paulo, ISA.

Fuentes documentales

- <http://www.cadena3.com/contenido/2010/11/22/66295.asp> [Consulta: 18 de marzo de 2014].
- <http://www.cadena3.com/contenido/2010/12/06/67144.asp> [Consulta: 18 de marzo de 2014].
- <http://www.lavoz.com.ar/ciudadanos/felices-15-anos-recital-de-montaner> [Consulta: 18 de marzo de 2014].
- <http://www.diaadia.com.ar/content/montaner-les-dio-el-mejor-regalo-de-15-2> [Consulta: 18 de marzo de 2014].
- <http://www.lmcordoba.com.ar/nota.php?ni=39727> [Consulta: 18 de marzo de 2014].